

Édition 2024 | Novembre

Info Saint-Guillaume

Bulletin d'informations communautaires

*L'automne nous rappelle
combien la nature est belle
dans le lâcher-prise*

URGENCE? **911**
ou 310-4141



Nos premiers répondants :

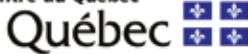
- Christian Blanchette
- Julie Descôteaux
- France Ponton
- Geneviève Proulx
- Gisèle Roy
- Pierre-Guy Lavoie
- Nancy Joyal



Info Saint-Guillaume

- L'Info Saint-Guillaume est publié neuf fois par année. 740 exemplaires.
- Réception **textes papier** : Bureau municipal : 106 St-Jean-Baptiste
- Réception **textes courriel** trudelk72@gmail.com
- En collaboration avec : Municipalité de Saint-Guillaume

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec



CLSC Drummond
350, rue Saint-Jean
Téléphone : 819 474-2572
Télécopieur : 819 474-4937

Communauté Sainte-Famille

Robert Desmarais, curé
Serge Vallée, président
Andrée Ponton, responsable cimetière

Horaire des messes

Samedi : 16h30
Dimanche : 9h00

Presbytère - bureau - 819 396-2111
Lundi au vendredi : 13h00 à 16h00



Bibliothèque municipale - 819 396-3754
Responsable : Johanne Forcier
Mardi : 14h30 à 16h30
19h00 à 20h30
Mercredi : 19h00 à 20h30
Samedi : 10h00 à 11h30



Bureau de poste 819 396-2676
Maître de poste: Valérie Béliveau
Lundi, mardi, mercredi,
et vendredi : 8h30 à 12h30
14h00 à 17h15
Jeudi : 8h30 à 12h30
14h00 à 19h00



École Saint-Guillaume
819 850-1609
Directrice : Valérie Camirand

AVIS: Pour faciliter la coordination et obtenir un ensemble cohérent, nous prenons la liberté d'apporter les corrections nécessaires aux articles qui nous sont remis. Nous ne sommes, en aucun cas, responsables de la teneur des articles, soit par leur propos soit par leur contenu.



Notre *merveilleuse* équipe

Marie-Pierre
Infographiste
conception et mise en page

| | |
|--------------------|--|
| Karine Trudel | facturation/collaboratrice 819 816-5655 |
| Joanie Nadeau | rédaction |
| Evelyne Sabourin | rédaction |
| Marie Crépeau | rédaction |
| Jean-Pierre Vallée | collaborateur |

Si vous connaissez des personnes de l'extérieur intéressées à recevoir l'INFO SAINT-GUILLAUME à domicile, téléphonez à **Karine au : 819 816-5655**

DATE DE TOMBÉE POUR DÉCEMBRE
15 NOVEMBRE



Municipalité de Saint-Guillaume

106, rue St-Jean-Baptiste
Saint-Guillaume, Qc J0C 1L0
Tél: 819 396-2403
Télé: 819 396-0184
Courriel : info@saintguillaume.ca
Site web : www.saintguillaume.ca
Municipalité jumelée
La Chapelle Saint-Aubert. Fr.

Membres du conseil

Robert Julien - maire
Francine Julien - Siège #1
Christian Lemay - Siège #2
Dominique Laforce - Siège #3
Mathieu Labrecque - Siège #4
Jocelyn Chamberland - Siège #5
Luc Chapdelaine - Siège #6

Directrice générale

Anny Boisjoli

Adjointe administrative

Karine Trudel

Administratrice comptabilité

Cinette Daigle

Inspecteurs municipaux

Alain Laprade et Marc Rodier

Directeur service incendie

Karl Gladu

Inspecteur en bâtiment

MRC Drummond - 819 477-2230

Heures d'ouverture du bureau :

Lundi au jeudi • 8h00 à 16h30
Fermé de 12:00 à 13:00
Vendredi • Fermé

Séance du Conseil à venir :

4 novembre • 19h30
2 décembre • 19h30

Calendrier des cueillettes

Novembre 2024

Ordures (noir) • Lundi 11-25

Recyclage (bleu) • Jeudi 14-28

Compost (brun) • Jeudi 7-14-21

Décembre 2024

Ordures (noir) • Lundi 9-23

Recyclage (bleu) • Jeudi 12-26

Compost (brun)



Info transports

Travaux routiers
Conditions routières
Caméras de circulation
et davantage..

www.quebec511.info

811

Composer le 811 permet de joindre rapidement une infirmière en cas de problème de santé non urgent. **Toutefois, en cas de problème grave ou de besoin urgent, il est important de composer le 9-1-1 ou de se rendre à l'urgence.**



1605, rue Janelle
Drummondville,
(Québec)
J2C 5S5

Tél. 819 472-5700
Télé. 819 472-1770
Sans frais 1 855 472-5700
info@spadrummond.com



Un dernier blitz pour finaliser vos travaux extérieurs avec un climat favorable !

L'année 2025, se veut la première d'un nouveau rôle d'évaluation pour les trois prochaines années. La loi nous oblige à publier ces évaluations qui servent de base afin d'établir la valeur foncière des immeubles sur son territoire. Par le passé, les élus avaient favorisé d'utiliser leurs droits de renouveler le rôle triennal existant pour une seconde période. Donc, les valeurs étaient ainsi réajustées aux six ans. Considérant le marché des dernières années, le conseil veut éviter un trop grand écart de ces valeurs et ainsi mieux refléter la réalité en procédant aux trois ans.

Ces données sont à la base de la valeur de la taxation foncière générale des contribuables et ces évaluations sont publiques. Au moment d'écrire ces lignes, l'information n'était pas disponible sous l'onglet Go Net du site de la municipalité, elle devrait y apparaître sous peu. Vous pouvez toutefois adresser vos demandes en communiquant avec notre personnel au bureau municipal.

Nous sommes à cumuler les données nécessaires afin de préparer le budget de la prochaine année. Les élus seront appelés à analyser les différents besoins et les crédits nécessaires afin de réaliser les projets ciblés afin d'en assurer le financement.

De plus, un plan d'immobilisation pour les trois prochaines années devra être déposé. Ce plan se veut une vision des projets futurs.

Un petit rappel aux usagers du réseau d'égout sanitaire. Ce réseau ne devrait pas servir à d'autres fins que le traitement des eaux. Trop souvent, différents objets sont retrouvés dans nos stations de pompage, ce qui peut entraîner des coupures de services et assurément des coûts excédentaires.

En fonction de la température, nous prévoyons d'ici la fin de l'année, procéder à des évaluations du potentiel hydrologique d'un site de captage afin de consolider notre approvisionnement en eau pour les années futures. Ce processus est assez ardu et demande des délais substantiels avant

d'avoir toutes les autorisations nécessaires. De là l'importance de mettre en place dès maintenant la démarche.

Novembre est le temps pour se remémorer les beaux et bons moments passés avec nos proches disparus. Et aussi le moment propice pour se souvenir des hommes et femmes qui ont construit notre village et notre pays. Encore cette année des bourses d'étude seront remises le 20 novembre prochain à des étudiants(es) de St-Guillaume qui fréquentent le CEGEP Drummondville. Ces bourses visent à encourager la poursuite de la poursuite d'étude au niveau collégial pour nos étudiants(es).



Robert Julien,

Maire de
Saint-Guillaume

Cercle de Fermières



Bonjour à vous toutes,

Notre prochaine réunion aura lieu le mardi 5 novembre 2024, comme d'habitude, à 19.00 heures à la salle de l'Âge d'Or. Et le petit atelier pour les cartes cadeaux n'aura pas lieu.

Le 16 novembre prochain, aura lieu une Vente de Noël à laquelle nous participons. Elle se tiendra à l'église de St-Marcel de 9 heures du matin à 16 heures. Il y aura plus de 30 exposants. Le mode de paiement est comptant seulement et il est

suggéré d'apporter vos sacs. Nous comptons sur votre présence pour faire de ce salon un succès!

Cercle de Fermières
de Saint-Guillaume

DERNIÈRE CUEILLETTE LE 21 NOVEMBRE



Chevaliers de Colomb



Les membres de l'exécutif ont reçu dernièrement le calendrier des activités pour l'année 2024-2025, et l'ensemble des membres du Conseil 4335 recevront sous peu leur carte de membres. En espérant que vous procéderez au renouvellement dès réception puisque l'on constate que certains mettent le tout de côté et oublient par la suite de procéder. De plus, informez-vous des activités qui auront lieu durant l'année colombienne; en effet il serait intéressant de vous rencontrer de temps à autre.

Le premier tirage de notre loterie 2024 a eu lieu le 16 juin et le deuxième tirage aura lieu dimanche le 10 novembre prochain à compter de 15 heures au local; toutes les personnes qui ont acheté des billets ain-

si que celles qui aimeraient se joindre au groupe sont les bienvenues. Je vous signale que nous avons en notre possession les billets des œuvres (contacter Frère Michel Brouillard). Je vous signale qu'une bonne partie du montant de la vente desdits billets reste au Conseil, nous permettant de poursuivre les différentes œuvres en lesquelles nous adhérons.

Encore cette année nous participerons à l'œuvre des bons d'achats comme lors des deux dernières années. Les personnes dans le besoin peuvent s'inscrire dès le 30 octobre en composant le numéro 819-475-Noël(6635). Un suivi vous sera fait.

En terminant, je vous signale que nous avons fait parvenir un montant de \$200 à la Fabrique en soutien au souper du 2

novembre; de plus, en collaboration avec les responsables de la Bibliothèque nous avons distribué des friandises aux jeunes lors de la soirée de l'Halloween.

Je vous souhaite une très belle saison automnale!



Jean-Pierre Vallée 819-396-2692
Grand Chevalier 4335

Club FADOQ de Saint-Guillaume



Bonjour à tous, l'automne est arrivé, la pénitance est terminée et les activités de la saison froide sont commencées. La Viactive le mardi matin 9h30, le billard le lundi soir 19h. Les cours de danse en ligne le mardi soir 19h, le bingo avec nos prix AMÉLIORÉS le deuxième vendredi de chaque mois, les soirées de danse le troisième vendredi de chaque mois. Cette année une tradition perdue avec la pandémie et le changement de CA et le manque d'expérience revient

en force» LE DÎNER DE NOËL» avec danse en après-midi aura lieu le 1er Décembre 2024. Les billets au coût de \$30. sont en vente auprès des membres du CA: Francine Gauthier 819 396-2784, Francine Desjarlais 819 396-2841, France Belhumeur 819 396-3480 et Nicole Dupuis 819 396-1923. Vous devez acheter votre billet avant le 15 novembre 2024. Après cette date il sera trop tard.

Les prises de sang, le lundi matin de 8h à

9h, sont toujours disponibles. Les dates pour le mois de novembre sont 4-18-25. Pour le mois de décembre les dates sont 2-9-16-23.

Le mercredi 11 décembre 2024, il y aura clinique de vaccination à la salle de l'Âge d'or. Vaccin pour influenza, Covid et VRS vous seront offerts.

Pour terminer: « La vieillesse est un état d'esprit, venez rajeunir avec nous.»

Le CA de votre Club FADOQ St-Guillaume.

La Niche d'OR
Salon de toilettage



COUPE - RAFRAÎCHISSEMENT - COUPE DE GRIFFES

819.396.1086

1077 Principale, St-Bonaventure, Qc J0C 1C0 

Café Favori



Nicole Lafrance,
propriétaire

125, rue Principale
Saint-Guillaume J0C 1L0

819.396.3396

AVIS

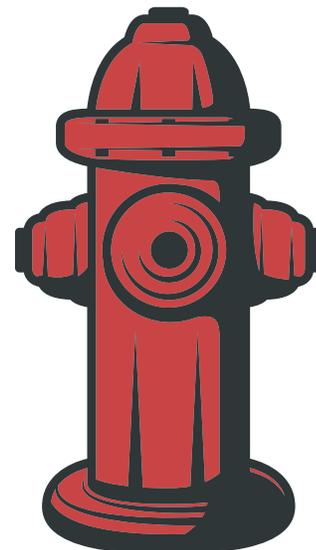
PURGE DES BORNES-FONTAINES

9 ET 10 NOVEMBRE 2024

Nous vous demandons de vous conformer
aux conseils suivants durant les journées de purge :

- Si l'eau est de couleur brunâtre, simplement la laisser couler jusqu'à ce qu'elle soit redevenue claire ;
- Nous vous suggérons de ne pas effectuer de lessive pendant ces travaux;
- Il y aura des interruptions de service sporadiques durant ces opérations;

**** Prévoir ces directives pendant la durée de la purge ****



Voirie & Aqueduc

Prévention avant l'hiver

Identifier la borne d'eau extérieure en cas d'urgence.

Si nécessaire aviser la municipalité pour la fermeture d'eau avant les grands froids.

Si en tournant le robinet l'eau ne sort pas ou très peu, vos tuyaux sont probablement gelés.

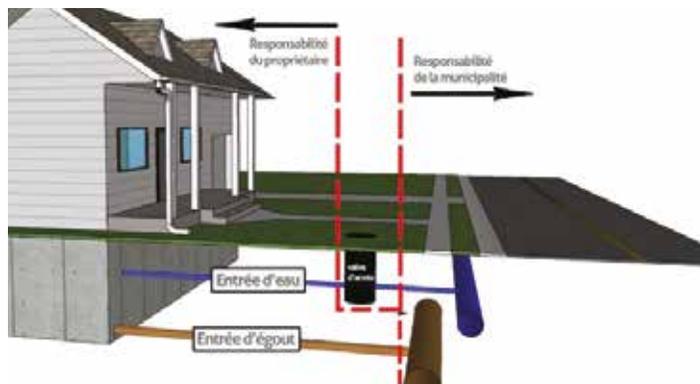
Il faut alors agir rapidement pour éviter qu'ils éclatent et provoquent un important dégât d'eau.

- Ouvrez les robinets.
- Suivez le tuyau qui alimente le robinet afin de trouver la zone gelée.
- Chauffez la zone gelée avec un sèche-cheveux ou utilisez un ruban de chauffage électrique pendant 15 minutes. Assurez-vous de surveiller l'opération et de ne pas laisser d'appareil électrique entrer en contact avec l'eau.
- Si le tuyau gelé se trouve dans un mur, la méthode de réchauffement sera la même, mais le travail sera toutefois plus long.



Nous vous recommandons fortement l'identification de votre borne d'eau avec un bâton ou un drapeau en cas d'urgence.

En cas de bris, elle sera plus facile à trouver cet hiver, mais aussi afin de prévenir votre déneigeur de sa présence. En cas de bris, elle sera remplacée à vos frais.





Mandat à Ozogram inc. pour essai pilote à l'usine de filtration (11 000\$ plus tx);

Adoption de l'audit financier 2023 - Daniel Tétreault CPA;

Ajouts de nouvelles glissières pour améliorer la sécurité sur le rang Ruisseau-Sud mandat à Entreprise NPL et réparation de trois glissières - mandat à Entreprise NPL (14 361.59\$ plus tx);

Contrat à Pavage Drummond pour réfection et asphaltage du stationnement du bureau municipal (127 400 \$ plus tx);

Entretien des espaces verts - mandat à Foliflor pour l'année 2024 (7000\$ plus tx);

Acquisition du logiciel d'auto-inspection de PG Solutions pour l'inspection des risques faibles (1400\$ plus tx);

Entretien des chemins d'hiver - Contrat aux Entreprises F. Parent inc. pour l'année 2024-2025, 2025-2026 et 2026-2027 plus deux années optionnelles (526 430 \$ plus tx);

Voirie - budget additionnel de 10,000\$ pour le rapiéçage des routes;

Mandat à Aquatech inc. pour mesure de la toxicité des eaux usées (1750 \$ plus tx);

Remplacement de la pompe d'alun à l'usine d'épuration des eaux usées (5435.90 \$ plus tx);

Demande de dérogation mineure pour le 217 rue Principale- approuvée;

Demande de certificat d'autorisation pour la démolition d'un bâtiment patrimonial au 523, rang Saint-Prime - approuvée;

Numérisation des plans municipaux par Buropro;

Acquisition d'un tableau de gestion municipale - Munys (325\$ plus tx);

Entente intermunicipale relative au plan d'entraide intermunicipale en matière de sécurité civile avec la Municipalité de Saint-Edmond-de-Grantham;

Résolution d'autorisation pour demande d'aide financière à la formation des pompiers;

Autorisation d'inscription d'un premier répondant au Colloque de traumatologie (350\$ plus tx);

Colloque de la sécurité civile - résolution pour inscription du Directeur incendie (525\$ plus tx);

Renouvellement des services juridiques avec le cabinet Therrien, Couture, Joli-Cœur s.e.n.c.r.l. pour l'année 2025;

Congrès de la FQM - inscription du Maire (1100\$ plus tx);

Remplacement de boyaux, de deux habits de combat et achat de matériel pour le service incendie;

Autorisation de paiement pour une caméra thermique pour le service incendie (575\$ plus tx);

Résolution pour présentation d'une demande de subvention au Programme d'aide à la voirie locale - volet sécurisation pour la réfection du rang Brodeur, de la rue du Couvent, du 6e Rang, du Grand rang de Sorel et du Chemin des Sorel;

Achat d'un ponceau pour des travaux de remplacement sur le 6e Rang - Drainage Richelieu (12500\$ plus tx);

Bruser inc. - Mandat pour la production d'un rapport du Plan correcteur à l'étape numéro 4 du Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (12700 \$ plus tx);



Prochaines séances publiques :

Lundi le 4 novembre à 19h30

Lundi le 2 décembre à 19h30

Paroisse Sainte-Famille Communauté Saint-Guillaume

Robert Desmarais, prêtre



En ce lendemain de l'Halloween, nous commençons le mois de novembre par le souper « Fèves au lard et jambon » qui aura lieu samedi 2 novembre à 18h00 au Centre Multifonctionnel de St-Bonaventure au profit de la paroisse. Le souper sera suivi à 20h30 d'une soirée de danse avec Reynald Larocque.

Novembre c'est aussi le mois du souvenir et vous êtes invités à vous unir à la communauté Sainte-Famille pour vous souvenir de vos parents et amis défunts et tout particulièrement des personnes dont les funérailles ou l'inhumation ont eu lieu dans la paroisse Sainte-Famille.

Samedi 2 novembre à 16h30 à St-Guillaume
Dimanche 3 novembre à 9h00 à St-Guillaume
et à 10h30 à St-Bonaventure



Réal Cartier
Diane Labonté
Marcel Cournoyer
Lucie Desautels
Jean-Pierre Cima
Lucien Forcier
Kim Forcier
Colette Masse
André Généreux
Guy Vinet
Rhéa Rivet
Roger Julien
André Lambert
Léodina Lauzon
Pierre Lalancette
Rita Colard

Claude Cartier
Bernard Lemire
Alpha Joyal
Thérèse Martel
Isabelle Fontaine
Gilbert Crépeau
Gilles Joyal
Réjeanne Raiche
Julien Lemaire
Lise Lachapelle
Simone Lambert
Gérard Paulhus
Claude Lemaire
Denis Joyal
Claudette Hamel
Manon Dubeau

Aurore Janelle
Jacques Lalancette
Camille Dauphinais
André Thivierge
Claude Hamel
Alain Laforce
Gaétan Lachapelle
Robert Thivierge
Raymond Vinet
Pierre Gendreau
Françoise Lachapelle
Gérald Taillon
Marie-Michelle Vallée
Claire Bouthot
Maurice Lachapelle

Un très sincère MERCI aussi à tous ceux et celles qui ont contribué à la campagne de financement de la paroisse. Grâce à vos dons, nous serons en mesure d'assurer le maintien de la pastorale et du patrimoine paroissial de la paroisse.

Au début de l'année 2025, nous pourrons vous faire part du résultat final de la contribution en même temps que nous vous présenterons le rapport financier de l'année 2024.

Si, pour une raison ou une autre, vous n'avez pas eu l'occasion de faire votre don, il est toujours temps de le faire en l'apportant ou en le postant au presbytère. Sachez qu'il sera très apprécié. De plus, un reçu pour fins d'impôt vous sera remis pour votre don.

**Une paroisse
vivante
grâce à vous!**



PAFIRSPA

Suite à la rencontre citoyenne du 23 novembre 2023 relative- ment à la construction d'un centre multifonctionnel présentée à la salle communautaire aux citoyens de Saint-Guillaume, une demande de subvention avait été déposée au Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA). Notre demande a été analysée par le Ministère de l'Éducation et malheureusement, notre projet n'a pas été retenu pour cet appel de projets.

Nous gardons l'œil ouvert pour présenter à nouveau une de- mande d'aide financière lorsqu'un nouvel appel de projets aura lieu ou qu'une nouvelle subvention sera disponible pour ce type de projet. Il faut savoir que les subventions pour des infrastructures municipales, sportives, récréatives ou de plein air se font rares, mais nous gardons espoir de pouvoir vous offrir un espace de loisirs amélioré et accessible pour tous.

Anny Boisjoli, Directrice générale et greffière-trésorière



Construction,
rénovation, amélioration
Sans permis,
ce n'est pas permis !



POMPIER VOLONTAIRE D'UN JOUR

Le défi vous intéresse ?

Nous recrutons! Vous avez le sens du dévouement, vous avez envie de faire partie de cette belle équipe ?

Les pompiers ou pompières ont des qualités nombreuses et variées, qui ne se limitent pas à la maîtrise des gestes de premiers soins. Ils doivent avoir une excellente condition physique, qu'ils soient professionnels ou volontaires. Les longues interventions demandent de l'endurance, un sens de l'observation pour analyser les situations à risque, un esprit d'équipe et de la rigueur dans l'application des protocoles et dans le respect des consignes de sécurité.

Courage et sang-froid sont indispensables pour affronter toutes les situations !

Les pompiers doivent pouvoir prendre du recul, notamment pour faire face aux situations éprouvantes et difficiles sur le plan humain. Ces professionnels doivent également faire preuve d'altruisme et de dévouement pour s'occuper de d'autres personnes en difficulté.

Si le défi vous intéresse, vous êtes invités à communiquer avec nous au 819 396-2403. De plus, être pompier volontaire d'un jour peut être une expérience enrichissante.

**L'équipe des pompiers volontaires
de Saint-Guillaume vous attend.**

Vos avertisseurs de fumée ont besoin **D'ATTENTION!**

En cas d'incendie, ce sont vos meilleurs alliés!



1 Vérifiez!

Vérifiez régulièrement le fonctionnement, de vos avertisseurs, qu'ils soient à pile ou électrique. L'avertisseur de fumée est le meilleur moyen de sauver des vies. Il est votre meilleur allié en cas d'incendie.

Le saviez-vous?

Un avertisseur de fumée a une durée de vie. Tout avertisseur de fumée doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier. Si aucune date de fabrication n'est indiquée, l'avertisseur de fumée doit être remplacé sans délai.

2 Remplacez!

Remplacez périodiquement sa pile ou optez pour des avertisseurs avec pile au lithium scellée d'une durée de 10 ans. Plusieurs modèles d'avertisseurs de fumée existent sur le marché. Informez-vous auprès d'un expert afin d'obtenir celui qui répond le mieux à vos besoins.

3 Testez!

Testez régulièrement le fonctionnement de vos avertisseurs de fumée. Et pourquoi ne pas profiter de ce moment pour pratiquer votre plan d'évacuation en famille?

N'hésitez pas à communiquer avec le service incendie de votre région pour obtenir des conseils personnalisés.

ASTUCES DE PRO de Garofeu pour toute la famille!

Avant de faire un brûlage de rebuts,
vérifiez auprès de la municipalité
si vous avez besoin d'un permis.



**LE PREMIER RESPONSABLE
C'EST TOI!**

Prévention des incendies





Rapport annuel du Maire

Déposé en séance publique le 3 septembre 2024

Chères citoyennes,
Chers citoyens,

Avec les opérations de l'an passé terminées, je suis fier d'annoncer que nous avons conclu l'année 2023 avec un équilibre budgétaire. Des sommes importantes ont été investies afin de réaliser d'importants travaux de réfection et/ou de remplacement d'infrastructures.

Nous prévoyons terminer l'année 2024 tout en respectant le budget prévu. Soyez assurés, citoyennes, citoyens, que le Conseil municipal a à cœur la qualité de vie sur son territoire. Nous faisons tout en notre possible pour réaliser des projets correspondants à nos besoins. Malgré différentes contraintes budgétaires et des obligations de plus en plus exigeantes, nous restons à l'affût des différents programmes d'aide qui peuvent être disponibles.

Comme chaque année, il me fait plaisir de déposer le rapport du Maire lors d'une séance ordinaire du conseil, soit ce 3 septembre 2024. Je traiterai donc des derniers états financiers, du dernier rapport du vérificateur externe ainsi que du programme triennal d'immobilisations.

Vous trouverez ainsi, dans les prochaines pages de ce rapport, de l'information sur la gestion de la Municipalité par votre Conseil municipal ainsi que par les employés municipaux.

Je tiens à remercier les employés (es), les bénévoles et les élus (es) de leurs engagements et leurs collaborations. Votre implication et votre professionnalisme sont précieux pour l'ensemble de la population.

Finalement, je remercie la population de votre confiance.

Robert Julien, maire

Contrats 2023

Comme il est important d'informer les citoyennes et citoyens des contrats octroyés par la Municipalité, je vous présente la liste qui a été déposée au conseil municipal de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ et comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de l'année 2023 avec un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$.

Factures de plus de 2000 \$ avec un total de plus de 25 000 \$

Aquatech: 48 002,10 \$
Beneva: 39 693,78 \$
Hydro-Québec: 36 662,98 \$
Receveur général du Canada: 32 430,25 \$
Environ 5: 40 179,28 \$
Kemira Water Solutions: 46 929,25 \$
Régie d'aqueduc Richelieu Centre: 33 184,71 \$



Rapport annuel

18 octobre 2024

Fournisseurs ayant des factures de plus de 25 000 \$

Centre de Jardin Saint-Césaire: 56 430,55 \$
Excavations Saint-Césaire: 89 375,94 \$
Centre récréatif Saint-Guillaume: 121 880,45 \$
Construction JBR: 1 025 613,92 \$
Ministre des Finances (Sûreté du Québec): 176 679,00 \$
Excavation MCBM: 66 918,33 \$
Fédération québécoise des Municipalités: 37 969,02 \$
Germain Blanchard ltée: 43 381,50 \$
Ville de Drummondville: 44 064,17 \$
Sintra inc.: 238 397,20 \$
Ministre du Revenu du Québec: 104 656,32 \$
Smith Asphalte Inc.: 63 523,05 \$
Transport Daniel Plamondon: 176 400,30 \$
MRC de Drummond: 167 248,00 \$
R.J. Lévesque & Fils ltée: 32 796,62 \$

Rapport du vérificateur 2023

Les états financiers de l'année 2023 de la municipalité ont été audités par la firme Daniel Tétreault, CPA inc. Suite à cet audit, l'opinion de la firme est la suivante :

À mon avis, à l'exception de ne pas avoir appliqué les exigences du nouveau chapitre SP 3280 « Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations », les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Saint-Guillaume au 31 décembre 2023, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les états financiers vérifiés de l'année se terminant le 31 décembre 2023 ont été déposés au Conseil municipal le 3 juin 2024 faisant état d'un équilibre budgétaire de fonctionnement qui est attribuable à des dépenses d'infrastructures qui ont été financées par le surplus accumulé non affecté. Donc aucun surplus, mais aucun déficit.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2023 -2024-2025

Construction d'un bâtiment municipal (garage)- Subvention PRABAM (réalisé)

Construction d'une nouvelle caserne- Subvention PRACIM (en projet)

Installation d'une borne pour les véhicules électriques. (réalisé)

Réfection de routes: Rang 6, Grand rang de Sorel, rang Brodeur, montée du 6^e rang et montée du Grand rang de Sorel- Subvention PAVL- Volet sécurisation (en projet)

Réfection des routes: rue Sainte-Marie et rue du Couvent - Subvention TECQ 2024-2028 (confirmée- en projet)

Rapport annuel

22 octobre 2024

Réalisations 2023

- Remplacement du pH-mètre des usines d'eau;
- Amélioration de l'ameublement de la bibliothèque;
- Participation à la mise en place du transport collectif et adapté avec la MRC de Drummond;
- Reboisement social à l'école primaire ainsi que sur le sentier pédestre et cyclable;
- Achat de deux piscines pour le service incendie, Étude de désuétude de la caserne par Un à Un Architectes;
- Rapiéçage des chemins;
- Nettoyage du puits #1;
- Mesure des boues aux étangs;
- Achat d'un nouveau camion pour les travaux publics;
- Rechargement du chemin d'épuration;
- Remplacement de la clôture et des poteaux à l'usine d'eau potable;
- Mandat à EXP pour préparation des plans et devis pour la réhabilitation de routes;
- Remplacement de deux ordinateurs;
- Achat d'un système de téléviseur et caméra tout-en-un pour les rencontres de travail;
- Remplacement d'un ponceau sur le rang Saint-Henri;
- Construction du garage municipal;
- Achats de divers équipements pour le service incendie;
- Remplacement de boîtes de services résidentiel pour l'eau potable;
- Mandat au Groupe Helios pour l'accompagnement pour la négociation d'une entente Municipalité et la coopérative Agrilait;
- Entente avec le Ministère de la Cybersécurité et du Numérique pour l'installation d'une tour de communications pour les services d'urgence.

Rapport annuel

18 octobre 2024

URBANISME

| Avis - Requêtes - Infractions | Nombre |
|-------------------------------------|-----------|
| Avis d'infractions émis en 2023 | 27 |
| Constats d'infractions émis en 2023 | 16 |
| TOTAL | 43 |

| Permis émis en 2023 | Nombre |
|---------------------------------------|------------|
| Abattage d'arbres | 10 |
| Agrandissement | 4 |
| Certificat d'autorisation | 1 |
| Colportage | 12 |
| Construction d'un bâtiment accessoire | 9 |
| Construction d'un bâtiment accessoire | 9 |
| Démolition | 8 |
| Installation septique | 3 |
| Piscine | 4 |
| Puits | 2 |
| Rénovation | 64 |
| Travaux de remblai et de déblai | 1 |
| Lotissements | 2 |
| TOTAL | 129 |

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

ROBERT JULIEN, MAIRE

- Membre du Comité consultatif agricole (MRC)
- Membre du Comité de la ruralité (MRC)
- Membre du Comité de Sécurité Incendie et comité de Sécurité civile (MRC)
- Membre du Comité de suivi du PDZA (MRC)

Rémunération à la MRC pour l'année 2023

Salaire: 5,641.18 \$

Allocation: 2,820.59 \$

Rémunération à la Municipalité pour l'année 2023

Salaire: 13,380.24 \$

Allocation: 6,690.12 \$

Rapport annuel

18 octobre 2024

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL



Rapport annuel

18 octobre 2024

ÉLUS (ES)

Siège #1 - Francine Julien

Sécurité publique, bibliothèque, personnel, MADA et CDL

Siège #2 – Christian Lemay

Voirie, aqueduc, eaux usées, loisirs, MADA

Siège #3 – Dominique Laforce

Loisirs, personnel, aménagement et urbanisme, CCU,

CDL

Siège #4 – Mathieu Labrecque

Sécurité publique, voirie, aqueduc, eaux usées, loisirs

Siège #5 – Jocelyn Chamberland (Maire suppléant)

Voirie, aqueduc, eaux usées, RGMR

Siège #6 – Luc Chapdelaine

Sécurité publique, personnel, CCU

Rémunération à la Municipalité pour l'année 2023

Salaire: 6,021.00 \$

Allocation: 3,010.50 \$



23 novembre 2024, de 10 h à 16 h
11, rue de la Rivière-David (Église de Saint-David)

Évènement gratuit

- Prévoir de l'argent comptant et apportez vos sacs réutilisables pour vos achats

Plus de 40 exposants

L'endroit idéal pour vos emplettes des fêtes et l'achat de votre sapin naturel pour Noël

Plusieurs tirages d'ensembles cadeaux

Le Grand Choeur Sorel-Tracy de 11 h à 12 h
Autres prestations musicales

Présence du Père Noël de 11 h à 14 h

Promenade en calèche de 11 h à 14 h
Camion incendie
(cadeaux remis aux enfants par les pompiers)

Maquillage pour enfant de 11 h à 15 h

Food Truck Queues de Castor

Zone extérieure chauffée



Municipalité de
Saint-David

Pour information, communiquez avec Vickie Larouche au 450 789-2288 ou au vlarouche@stdavid.qc.ca

Page Facebook de l'évènement : **Marché de Noël de Saint-David**

Vous êtes fait fort.

Mais les virus aussi.

Faites-vous vacciner
gratuitement contre
la **grippe** et la **COVID-19**.

Vous êtes plus à risque de complications si vous :

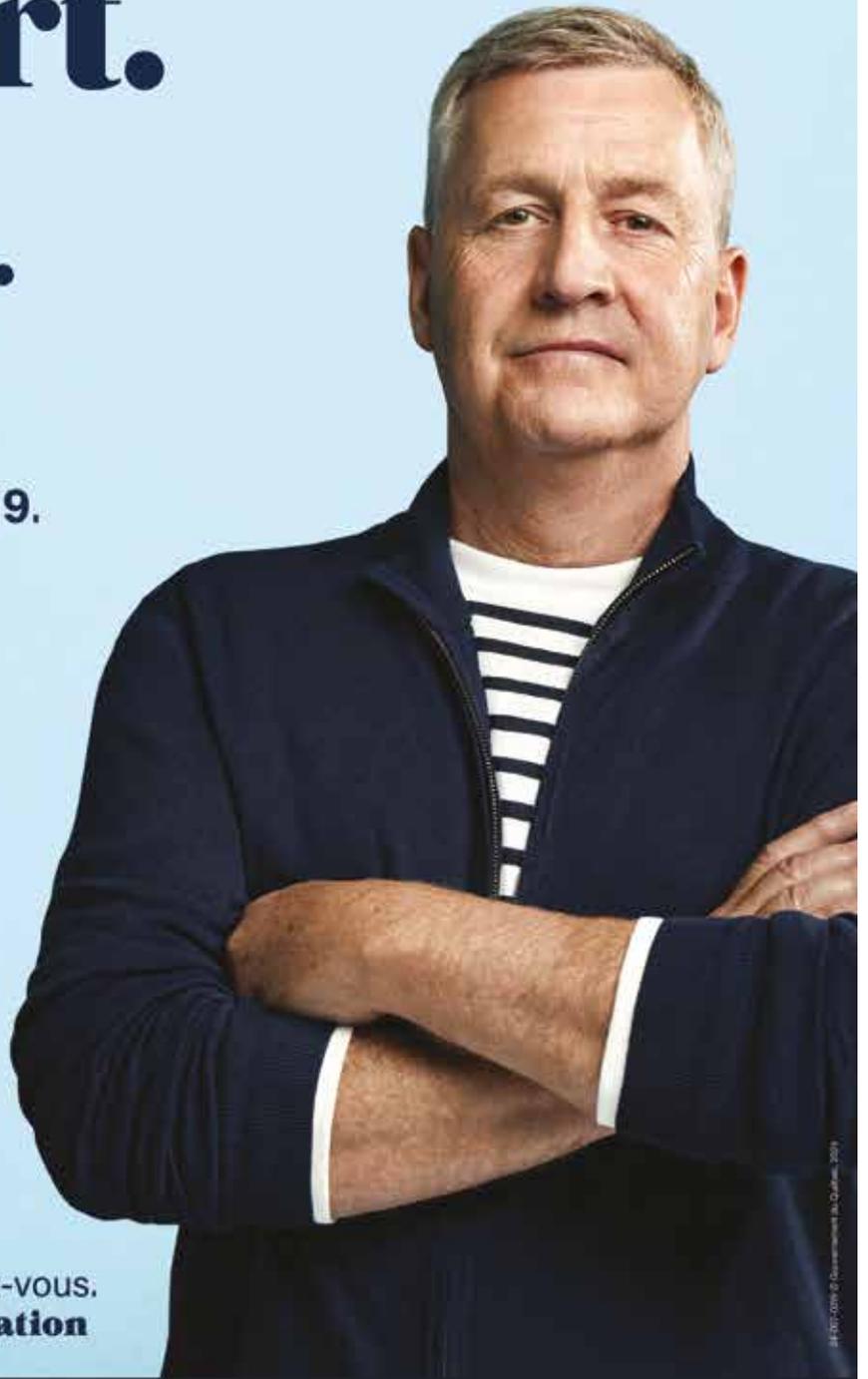
- avez 60 ans et plus;
- êtes enceinte;
- avez le diabète;
- avez un système
immunitaire affaibli;
- avez une maladie du cœur,
des poumons ou des reins.

La vaccination,
la meilleure protection

Informez-vous et prenez rendez-vous.
Québec.ca/CampagneVaccination

Votre
gouvernement

Québec



Vaccination contre les virus respiratoires : il est temps de prendre rendez-vous!

Mauricie-et-Centre-du-Québec, le 7 octobre 2024 – La campagne de vaccination automnale contre les virus respiratoires (influenza et COVID-19) est maintenant débutée. La population (enfants de 6 mois et plus et les adultes) peut maintenant [prendre rendez-vous](#) pour se faire vacciner gratuitement dans l'un des huit [points de service locaux](#) de vaccination de la région.

Qui doit se faire vacciner en priorité contre les virus respiratoires?

- Les personnes résidant en CHSLD ou en RPA (ou tout autre milieu collectif comportant une proportion élevée de personnes âgées et vulnérables);
- Les personnes âgées de 60 ans et plus;
- Les personnes immunodéprimées ou dialysées;
- Les personnes vivant avec une maladie chronique (cardiaque, pulmonaire, diabète);
- Les femmes enceintes;
- Les personnes vivant sous le même toit que les personnes inscrites ci-haut;
- Les proches aidants;
- Les personnes qui habitent avec un bébé de moins de 6 mois (ceux-ci ne pouvant pas être vaccinés);
- Les personnes vivant dans des communautés éloignées et isolées;
- Les travailleurs de la santé.

Le Dr Guillaume Langlois, médecin-conseil à la Direction de la santé publique et responsabilité populationnelle du CIUSSS MCQ, mentionne que « la vaccination demeure le meilleur moyen de prévenir des complications liées aux virus respiratoires. À l'approche de la saison hivernale, il est important de rappeler qu'il s'agit d'une façon simple, sécuritaire, accessible et efficace pour être bien protégé et protéger ses proches. »

Comment prendre rendez-vous?

1. En ligne sur [ClicSanté](#)
2. Par téléphone, en composant le 819 519-4741 ou le 1 833 519-4741 (sans frais)

Il est sécuritaire de revoir le vaccin contre l'influenza et celui de la COVID-19 au même moment. Les personnes qui souhaitent obtenir les deux vaccins pourront les recevoir en ne prenant qu'un seul rendez-vous.

La vaccination offerte dans les milieux de vie

Au courant des prochaines semaines, les équipes de vaccination mobiles visiteront les milieux de vie du territoire, notamment les CHSLD, les ressources intermédiaires et les RPA, afin d'y offrir la vaccination contre les virus respiratoires aux résidents et au personnel.

Pour de plus amples informations concernant la campagne de vaccination et les critères d'admissibilité, rendez-vous sur notre site Web au ciusssmcq.ca/vaccination.

Pour information :

Service des relations de presse
CIUSSS MCQ 1 888 862-4382
medias.ciusssmcq@ssss.gouv.qc.ca

anekdote



Anekdote, chaque promenade est une découverte !

Découvrez **SAINT-GUILLAUME** comme jamais auparavant avec Anekdote. La plateforme vous donne accès aux attraits patrimoniaux et touristiques en les rendant accessibles de manière ludique et captivante. Rejoignez-nous dès maintenant pour vivre une expérience audiovisuelle inoubliable.

Explorez des histoires fascinantes, des Anekdote et des lieux emblématiques qui vous plongeront au cœur de la richesse culturelle et historique de la région. Que vous soyez un habitant ou un voyageur passionné, Anekdote vous offre une nouvelle perspective pour découvrir **SAINT-GUILLAUME**.

Notre plateforme vous permet de plonger dans le passé de la région, de découvrir ses trésors cachés et de vous connecter avec son riche patrimoine.

N'attendez plus ! Téléchargez l'application pour commencer votre voyage avec Anekdote et laissez-vous envoûter par ce que **SAINT-GUILLAUME** a à vous offrir.

*Découvrir Anekdote
maintenant !*



**POUR LE BIEN DE
TOUS, MERCI DE
RAMASSER LES
DÉJECTIONS DE VOTRE
ANIMAL DE COMPAGNIE**

Suggestions

de lecture de Diane T.

SUR LES TRACES PAR HARLAN COBEN

David Burroughs est emprisonné depuis cinq ans pour le meurtre de son fils. Il ne se souvient pas des événements, il est tellement dévasté qu'il n'a pas protesté pendant son procès. Sa belle-sœur vient le visiter et lui montre une photo où son fils Matthew apparaît en arrière-plan, il est vivant, David ne pense qu'à s'évader. Le directeur de la prison, le parrain de David l'aide à s'évader, mais c'est un plan foireux, rien ne se passe comme ils avaient prévu. Il parvient quand même à sortir de la prison. La disparition de son fils semble tenir d'un complot. Comment va-t-il arriver à ses fins ?

Pour moi cela a été un livre passionnant, difficile à lâcher.



La véritable force de la nature par Maude Michaud

Rose et Rachel sont voisines dans un petit village isolé. C'est deux adolescentes très différentes. Rose dès son jeune âge essaye de passer inaperçue pour ne pas déranger son père, à l'école elle se tient dans son coin. Rachel très différente déplace de l'air. Rachel est élevée par sa grand-mère, sa mère ne s'occupe presque pas d'elle, Rose sa mère l'aime beaucoup, mais elle a peur de son mari et ne veut pas l'importuner elle élève sa fille dans cette optique. Lorsqu'elles ont des enfants rien ne se passe comme il faudrait.

À vous de découvrir toute l'histoire j'ai beaucoup aimé ce livre, L'auteur est profondément humaine une histoire poignante qui nous laisse à réfléchir après la fin du roman.



Les orphelins de Varsovie par Kelly Rimmer

En 1942 Emilia vit avec ses parents adoptifs à Varsovie, les Allemands ont envahi la ville. Ils ne sont pas riches mais comparé au ghetto juif près de chez elle, Emilia a une vie choyée. Elle a dû changer d'identité après la mort de son père tué par les Allemands, elle découvre que Sara sa voisine aide des enfants à fuir le ghetto, Emilia voudrait l'aider, mais à 14 ans que peut-elle faire sans mettre en danger sa famille? L'entrée des Soviétiques dans la ville fait basculer sa vie. J'aime beaucoup ce pan de l'histoire. Tiré de la véritable histoire d'Irena Sendler qui sauva plusieurs enfants juifs.

De la déportation, ce roman met en lumière une des tragédies de l'histoire.

Nous sommes vraiment choyés, cela devrait être notre réflexion.



La fille qui prenait les armes par Amy Harmon

Déborah Samson dès son jeune âge est placée au service de la famille Thomas. En 1780 au Massachusetts, la guerre fait rage entre les Britanniques et les Américains. Déborah passe plusieurs années dans la famille, ses activités dans ses rares congés sont des exercices physiques avec les garçons. Elle a hâte d'avoir 18 ans, car son service auprès de la famille sera terminé. Plusieurs garçons partent à la guerre. Déborah aimerait s'engager lorsqu'une opportunité se présente, costumée en garçon elle s'engage. Très grande pas très féminine, en changeant de nom, elle se retrouve dans l'armée. À vous de découvrir comment elle va s'en sortir !

L'auteur a découvert Déborah Samson en 2021 grâce à un article sur le rôle des femmes dans la révolution américaine, cette héroïne du passé est restée anonyme pendant longtemps. Son secret est dévoilé par quelques personnes, le médecin et le général Pateron.

J'ai vraiment aimé ce livre à base historique, une femme remarquable, courageuse!



Ensemble, pour l'égalité des chances dans tous les milieux.

Pour que chaque tout-petit s'épanouisse pleinement.



LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS

9^e édition

18 au 24 novembre 2024

grandesemaine.com

Collectif
petite
enfance

Retour de la guignolée pour 2024

Le Comité des paniers de Noël, sous le parrainage des Chevaliers de Colomb et du Centre de dépannage de Saint-Guillaume, sollicite la grande générosité habituelle de toute la population de la municipalité afin de recueillir le plus de dons en argent possible pour répondre aux demandes de paniers de Noël 2024, sous forme de bons d'achat auprès des trois épiciers ou dépanneurs de notre municipalité et du Marché St-Bonaventure, pour un plus grand choix de viandes.

Nous informons la population qu'il y aura 5 centres de cueillette de dons à partir de la semaine du 25 novembre et durant tout le mois de décembre, afin de permettre aux gens de déposer leurs argents pour la guignolée 2024. Les centres désignés sont le «Dépanneur Agiska Coopérative», «Épicerie Chez Ling» (en face de l'église), «Dépanneur M.J. Dauphinois» (Pédro-T), la «Caisse Desjardins des Chênes» rue Saint-Jean-Baptiste, ainsi qu'à l'église de Saint-Guillaume. Des boîtes spécialement identifiées «Paniers de Noël» seront installées à ces endroits. Pour ceux et celles qui voudraient faire un don par chèque, il faudra l'émettre au nom de «**Centre de dépannage de Saint-Guillaume**» et le déposer dans ces boîtes ou le poster au presbytère de Saint-Guillaume, 72, rue Principale.

Nous avisons les foyers en quête de paniers de Noël d'effectuer leur demande en téléphonant au 819-475-Noël (6635) du Comptoir Alimentaire de Drummondville. Cette ligne téléphonique sera fonctionnelle à partir du 28 octobre. Et cet organisme nous transmettra vos demandes afin que nous préparions les bons d'achat en conséquence. Ceux-ci seront distribués en majorité le samedi 14 décembre. Chaque foyer sera contacté quelques jours à l'avance afin de nous garantir une présence lors de cette journée de distribution.

En se souhaitant un succès aussi réussi de cette collecte de fonds à l'exemple des dernières années, les surplus seront conservés au Centre de dépannage de Saint-Guillaume, afin de répondre aux demandes ponctuelles de dépannage tout au long de l'année 2025.

Comptant sur votre grande générosité habituelle, souhaitons-nous un Joyeux Temps des Fêtes plein d'espérance et de solidarité dans nos rencontres familiales et sociales tout au long de la nouvelle année.

Le Comité des paniers de Noël 2024



Noël Municipal

Le Père Noël nous a confirmé sa présence !
DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE, 13H00

Maquillage,
 Spectacle,
 Visite du père Noël et son lutin,
 Petite collation et breuvage,
 Photobooth pour toute la famille !

Inscription obligatoire avant le 22 novembre
 Aucune inscription acceptée après la date limite

Suivez nos réseaux sociaux pour la programmation à venir
 INFO / INSCRIPTION : coord.crsg@gmail.com | 819-396-0151





LE CENTRE RÉCRÉATIF SAINT-GUILAUME A LE PLAISIR DE T'INVITER À SON

ASSEMBLEE ::::

GENERALE *Annuelle*

*Si tu as envie de participer et d'aider ta communauté à être vivante et à bouger. Joins-toi à une super équipe !
 Venez nombreux pour découvrir les projets à venir et partager vos idées !
 Votre présence est précieuse pour faire vivre nos activités !*

 **11 NOVEMBRE, 2024**
19H00

On t'attend !

INFO: coord.crsg@gmail.com | 819-396-0151
106-A rue St-Jean-Baptiste

Minigym

POUR LES 3 À 7 ANS

Le Minigym c'est:

- ✓ Espace intérieur pour favoriser l'activité physique chez les jeunes de 3 à 7 ans
- ✓ Lieu d'exploration et de découverte par les jeux libres et actifs
- ✓ Pour favoriser leur développement global:
 - physique et moteur
 - cognitif
 - socio-affectif
 - langagier
- ✓ Pour favoriser les saines habitudes de vie
- ✓ La création d'un temps de qualité parent-enfant. Ce n'est pas un cours dirigé par un professionnel.

Date:

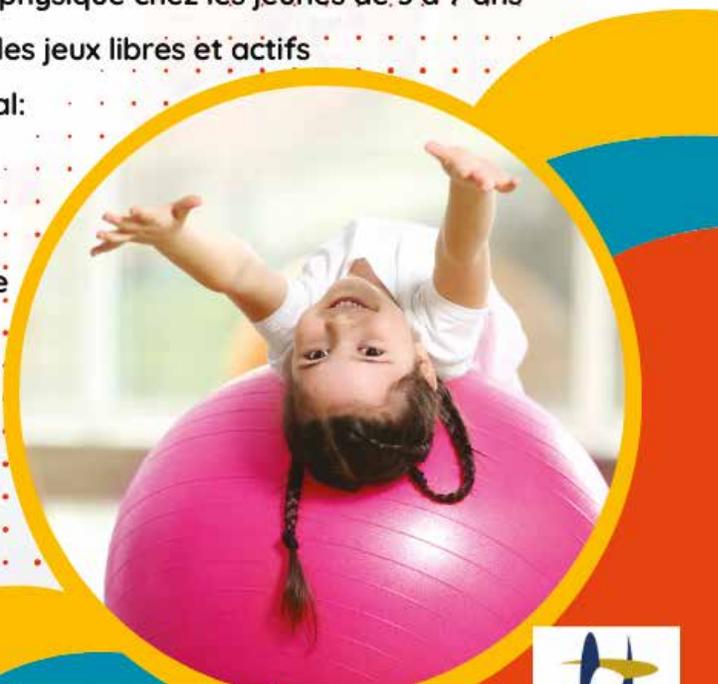
- 5 octobre 10h à 11h
- 19 octobre 10h à 11h
- 2 novembre 10h à 11h
- 16 novembre 10h à 11h

Pour info: coord.crsg@gmail.com



819-396-0151

Aucune inscription requise et c'est **Gratuit!**



LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LOURDS

Nos équipements
Excavatrice - Remorque - Chargeuse

- Guillaume Monast
- 514 923-2340
- www.equipements4m.com
- info@equipements4m.com



CET ESPACE PUBLICITAIRE EST POUR

VOUS!

CONTACTEZ-NOUS
819 396-2403



LE DÉFI VOUS APPELLE?

« Premier répondant d'un jour »

Rôles et responsabilités d'un Premier répondant.

Les premiers répondants sont des intervenants formés et accrédités pour intervenir auprès de victimes d'urgences vitales. Leur affectation est faite par le Centre de communication santé (911), lorsque la nature de l'appel correspond à une urgence vitale potentielle. Les rôles du premier répondant sont d'évaluer et de stabiliser l'état de la victime en attendant l'arrivée des techniciens ambulanciers, d'assister ces derniers au besoin et de rassurer les proches suite à l'intervention.

NOUS RECRUTONS !

Si vous avez la passion, vous pouvez vivre l'expérience d'être Premier répondant d'un jour et passez à l'action pour faire partie de cette belle équipe.

Pour toute information, communiquez avec le bureau municipal au 819-396-2403.

Pour des
p'tits
Poumons
roses et en
SANTÉ

NE FUMEZ PAS
EN PRÉSENCE DE
VOS ENFANTS



RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX

FERRAILLE, CUIVRE, FONTE, ALUMINIUM,
BATTERIES, RÉFRIGÉRATEURS & STAINLESS
- NOUS RAMASSONS -

Viateur & Michael
Viens
viateur@xplorinet.ca

Cell: 819 388-2488
Rés: 819 396-5670

Demanche & Fils inc.

Résidentiel et commercial

Entrepreneur général et spécialisé

en recouvrement de plancher et finition intérieure

747, rang du Gordon
St-Guillaume (Québec) J0C 1L0

Tél: 819 388-7535

Télocopieur: 819 396-3433

www.demancheetfils.com

 facebook.com/demancheetfils

Design avangardiste, concept unique

RBA 9634-0344-01



AGRITEX

Y A M A S K A



Patrick Allard, directeur général

305, Marie-Victorin
Yamaska, QC
J0G 1X0

Tél.: 450 789-2304
Fax.: 450 789-0789
Courriel: yamaska@agritex.ca

ACTION location Drummond

Défense des droits des locataires

www.antipauvrete.com

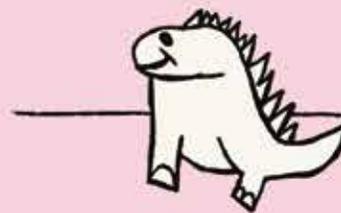
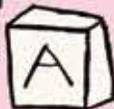


819 850-0416

502, rue Saint-Jean
Drummondville (Qc) J2B 5L6
actionlocation@apmcq.org

ACTION
LOCATION

Pour des P'tits Poumons roses et en santé



NE FUMEZ PAS EN PRÉSENCE
DE VOS ENFANTS

Famille
sans fumée

De nombreux parents qui fument utilisent des moyens variés, comme faire fonctionner la hotte ou ouvrir une fenêtre, pour réduire la quantité de fumée dans l'air. Bien que ces gestes démontrent de bonnes intentions, ils ne sont pas suffisants pour protéger pleinement la santé des enfants.

ATTENTION, POUMONS FRAGILES!

Les poumons des enfants n'étant pas encore complètement formés, ils sont plus vulnérables aux dommages causés par les 7 000 produits chimiques contenus dans la fumée secondaire.

L'exposition à cette fumée nocive peut provoquer ou accentuer plusieurs problèmes respiratoires chez les enfants : toux, rhume, bronchite, pneumonie et asthme.

Les enfants de
fumeurs ont

**2 À 4 FOIS
PLUS DE
RISQUES
DE SOUFFRIR
D'ASTHME**



DES MYTHES À BRISER

Si on ne la voit pas et qu'on ne la sent pas, la fumée est alors sans danger. FAUX. Voici pourquoi...

- **Sous une hotte qui fonctionne** : il faudrait au moins 10 000 changements d'air par heure pour arriver à éliminer tous les éléments toxiques contenus dans la fumée secondaire. L'équivalent d'une tornade!
- **Près d'une fenêtre ouverte** : ouvrir une fenêtre d'une pièce ou de la voiture peut entraîner un courant d'air et faire revenir la fumée à l'intérieur. Sans compter que la fumée dans un espace restreint comme la voiture devient hyper concentrée!
- **Dans une pièce fermée** : la fumée a cette capacité de s'infiltrer par les ouvertures pour la plomberie et le câblage électrique ainsi que par les conduits pour le chauffage et la climatisation. Impossible de la confiner!

**Ne pas fumer en présence
des enfants est la seule mesure
pour garder en santé leurs
p'tits poumons roses.**

PASSEZ À L'ACTION CONTRE LA FUMÉE SECONDAIRE



1. FAITES DE VOTRE MAISON UNE ZONE 100 % SANS FUMÉE.

- Dans la maison, on ne fume pas, même sous la hotte, dans le sous-sol, dans le garage...
- À l'extérieur, on fume loin des portes, des fenêtres et du patio.
- Profitez d'un déménagement pour mettre la fumée dehors!

2. FAITES DE VOTRE VOITURE UNE ZONE 100 % SANS FUMÉE.

- Dans la voiture, on ne fume pas, même avec les vitres baissées, le toit ouvert, la ventilation ou la climatisation activée...
- Si des fumeurs roulent avec vous, offrez-leur de faire des arrêts pour sortir fumer.

IMPORTANT : ces consignes valent pour tous – même les visiteurs! – et en tout temps, même quand les enfants sont absents.

BON À SAVOIR

Ces conseils valent aussi pour la vapeur de cigarette électronique (vapeuse) et, bien entendu, la fumée de cannabis.

3. À L'EXTÉRIEUR, ASSUREZ-VOUS QU'ON NE FUME PAS PRÈS DES ENFANTS ET DES FEMMES ENCEINTEES.

- Même sur le balcon, au parc ou en marchant, la fumée secondaire menace la santé des enfants s'ils se trouvent près du fumeur. Elle est moins concentrée, mais toujours dangereuse...

La loi interdit de fumer des produits du tabac ou de vapoter :

- dans les **VOITURES** en présence d'enfants de moins de 16 ans;
- dans les **AIRES DE JEUX** pour enfants ainsi que sur les terrains sportifs.



UNE OCCASION D'ARRÊTER?



La ligne
1 866 JARRETE
(527-7383)



Le site Web
jarrete.qc.ca



Les **centres d'abandon du tabagisme**



Les textos
SMAT

Une réalisation de :



En partenariat avec :



Les idées de Marie



“ C’est sourd la mort, comme un mort sur un banc. C’est noir la mort et ça passe en riant. C’est grand la mort, c’est plein de vie dedans. ” Félix Leclerc

Bien malgré nous, le mois sombre de novembre s’installe dans notre quotidien. Le cycle de la vie, la roue tourne, offrant ses beautés, laideurs, ses joies et tristesses. Il y a le ravissement de l’agriculteur, ce bonheur de profiter du repos de la terre. J’ai longtemps ignoré cette exaltation que je ressens aujourd’hui à la fermeture de mon potager. La récolte a été bonne, la terre doit se reposer.

Les légumes potagers du Québec garnissent nos étals et plusieurs possibilités de les déguster s’offrent à nous. J’ai trouvé une belle recette dans une revue et je vous partage ce petit trésor.



Salade de courge poivrée rôtie aux pommes

- 1 cuillère à soupe de moutarde à l’ancienne
- 1 c. à soupe de sirop d’érable
- 1 c. à soupe d’huile d’olive
- 1 courge poivrée broyée, épépinée et coupée en 12 tranches

Dans un grand bol, mélanger les trois premiers ingrédients. Ajouter les quartiers de courge et mélanger délicatement. Étendre les morceaux sur une plaque de cuisson tapissée de papier parchemin; cuire au four à 400 °F pendant 20 minutes ou jusqu’à ce qu’ils soient tendres et dorés. Dans un autre bol, mélanger le kale, les pommes et la vinaigrette (la vinaigrette attendrira le chou et il sera beaucoup plus souple). Répartir les morceaux de courge dans des assiettes de service (4 portions). Garnir de la salade de kale; parsemer de cheddar, amandes, pacanes, canneberges et oignons verts.

- 4 tasses de chou kale frisé
- 2 pommes McIntosh le cœur enlevé coupées en tranches fines
- ½ tasse de cheddar vieilli 2 ans émietté grossièrement
- ¼ de tasse d’amandes effilées grillées
- ¼ de tasse de pacanes rôties hachées grossièrement

- ¼ tasse de canneberges séchées
- 3 oignons verts hachés
- Sel et poivre

Vinaigrette :

- À l’aide d’un fouet, dans un petit bol ou dans un pot, mélanger
- ¼ de tasse d’huile d’olive (ou huile de noix)
- 2 c. à soupe de jus de pommes
- 1 c. à soupe de moutarde de Dijon
- 1 c. à soupe d’estragon frais haché
- Sel et poivre.

Note : si vous préférez une autre courge, soyez inventifs!
Les recettes, ça se modifient!

Bonne santé



Les idées de Marie



La plus petite action vaut mieux que la plus grande intention.

À moins de vivre sur une autre planète, nous sommes tous au courant que notre système de santé vit sur le respirateur artificiel. Bien que je puisse confirmer qu'avec la patience de passer aux urgences en cas de force majeure, les services sont efficaces et prennent en charge les problèmes nécessaires. Mon point aujourd'hui se situe à un tout autre niveau.

Comment prendre part soi-même à notre santé... N'a-t-on pas déjà dit que c'est lorsqu'on se met à changer vraiment que tout change autour de nous?

Au premier plan, rappel aux saines habitudes de vie : manger équilibré, de bons aliments cuisinés maison et avec le moins de transformation possible. Pratiquer de l'exercice régulièrement. Dormir suffisamment. Établir des contacts sociaux sains. Diminuer le stress, éviter le tabac et les substances addictives. Être à l'écoute de signaux envoyés par son corps. Ce sont de bons baromètres pour se prendre en main avant que la situation ne soit trop détériorée.

Certains remèdes de grands-mères auraient avantage à être revalorisés. J'ai récemment découvert les vertus du pois jaune. J'étais accablée d'une verrue sur l'index de ma main droite. L'appendice devenait assez inconfortable au moment d'effectuer des travaux manuels. Ma mère qui détient quelques expériences de vie me suggère de frotter un pois sec, celui-là même qui fait de la si bonne soupe aux pois. Qu'ai-je à perdre d'essayer; pas besoin de prendre un rendez-vous et d'attendre à l'urgence pour un si petit détail du quotidien. Malheureusement,

je n'ai plus de pois entiers, mais des pois cassés. Je sors 4 demies-fois du sac et je frotte une demie à chaque jour. Bien-sûr, je jette la légumineuse après. La première journée, je ressens déjà un petit



échauffement à l'endroit traité. Quelle ne fut pas ma surprise, 10 jours plus tard, la verrue avait disparue. Si je débute un mal de tête (je ne parle pas de migraine) une goutte d'huile essentielle de menthe poivrée sur chaque bout d'index et je frotte sur mes tempes en faisant un mouvement circulaire. Efficace dans 99% des cas. Une boisson chaude faite de miel et de poivre de Cayenne (quelques pincées, même si ça ne goûte pas très bon) enlève un début de mal de gorge. Il arrive que 2 ou 3 boissons chaudes soient nécessaires. Une bonne soupe au bouillon de poulet atténue les symptômes d'un rhume si désagréable. L'effet réconfort y est sûrement pour quelque chose. Il semble que l'on puisse faire disparaître les verrues plantaires en appliquant du "duct tape". Appliquer ce gros ruban gris plastifié pendant plusieurs semaines (on parle de 8 semaines) ferait disparaître cette vilaine affection du pied. Tout comme, appliquer un clou de girofle près d'une dent inconfortable soulage la douleur lancinante en attendant le rendez-vous chez le dentiste. Avouez que ces remèdes sont peu coûteux et disponibles dans presque tous les foyers. Probablement que certaines guérisons sont attribuables à l'effet placebo, mais si l'effet recherché demeure le bien-être, je pense qu'il soit valable d'essayer de se soigner sans toujours avoir recourt au système de santé. Gardons-le pour les cas de force majeure! Le sage lit à la fois dans les livres et dans la vie. L.Y. Prenez soin de vous!



échauffement à l'endroit traité. Quelle ne fut pas ma surprise, 10 jours plus tard, la verrue avait disparue.

Si je débute un mal de tête (je ne parle pas de migraine) une goutte d'huile essentielle de menthe poivrée sur chaque bout d'index et je frotte sur mes tempes en faisant un mouvement circulaire. Efficace dans 99% des cas.

Une boisson chaude faite de miel et de poivre de Cayenne (quelques pincées, même si ça ne goûte pas très bon) enlève un début de mal de gorge. Il arrive que 2 ou 3 boissons chaudes soient nécessaires.

Une bonne soupe au bouillon de poulet atténue les symptômes d'un rhume si désagréable. L'effet réconfort y est sûrement pour quelque chose.

Il semble que l'on puisse faire disparaître les verrues plantaires en appliquant du "duct tape". Appliquer ce gros ruban gris plastifié pendant plusieurs semaines (on parle de 8 semaines) ferait disparaître cette vilaine affection du pied. Tout comme, appliquer un clou de girofle près d'une dent inconfortable soulage la douleur lancinante en attendant le rendez-vous chez le dentiste. Avouez que ces remèdes sont peu coûteux et disponibles dans presque tous les foyers. Probablement que certaines guérisons sont attribuables à l'effet placebo, mais si l'effet recherché demeure le bien-être, je pense qu'il soit valable d'essayer de se soigner sans toujours avoir recourt au système de santé. Gardons-le pour les cas de force majeure!

Le sage lit à la fois dans les livres et dans la vie. L.Y.

Prenez soin de vous!



■ Marcel FAFARD

Réviseurs Robert DESMARAIS et Suzanne PROVOST.

Historique du cimetière St-Guillaume

Dans un premier temps, nous relevons brièvement l'histoire des débuts de la paroisse qui explique l'emplacement du cimetière actuel.

En 1830, l'honorable C.W. Grant fit bâtir un moulin à scie sur le bord de la rivière David et proposa l'érection d'une chapelle sur le lot 25 au front de la 5^e concession, mais les colons désiraient l'établissement d'un lieu de culte au rang du Ruisseau Des Chênes. Le baron Grant donna son accord et une chapelle y fut construit en 1833, confirmée par l'acte de donation du 19 septembre 1835.

Dans l'acte de donation, on peut y lire entre autres :

« Par devant les notaires publics, pour la paroisse du Bas Canada, résidant l'un dans la paroisse d'Yamaska et l'autre, dans celle de Saint-David-de-Guire soussignés.

Fut présent Jean-Olivier Arcand, agent et procureur spécial à cet effet de l'Honorable C.W. Grant, un des membres du Conseil Législatif,

propriétaire d'une partie de canton d'Upton, résidant à Montréal et de présent en Haut-Canada, suivant acte passé à Montréal, par N. B. Doucet, en date du 11 juin 1826.

Lequel Arcand a cédé aux habitants fabriciens de Saint-Guillaume, pour l'usage de la fabrique, église, sacristie, presbytère et cimetière entre les mains de Michel Houde, Louis Vanasse, Augustin Régnière, David Vanasse et Charles Doyon, élus syndics à cet effet. À savoir, un morceau de terre faisant partie des lots 24 et 25 du 4^e et 5^e rang du canton d'Upton, où une chapelle est érigée de trois arpents et demi de front sur quatre de largeur, et la profondeur sur deux arpents et demi, formant en tout huit arpents en superficie.

Donation fait à la charge, par le dite fabrique, de tenir en bon ordre une clôture autour, et entretenir les chemins qui pourront être ouverts.

(Signés) Jean-Olivier Arcand, agent et Benjamin Therrien, Pierre-Joseph Chevrefils, notaires ».



RIEN N'EST PLUS VIVANT QUE LE SOUVENIR.
(Inscription sur le mausolé).



Société de Généalogie de Drummondville | Édition spéciale | 2024

La première chapelle construite en 1833 fut détruite en janvier 1863 pour faire place à la nouvelle église, laquelle fut bénite le 18 décembre 1862. La population augmentait, la paroisse prospérait, et le nombre de sépultures augmentait au cimetière situé sur un terrain à l'arrière de l'église et qui mesurait un arpent de profondeur par 68 pieds de largeur. La première sépulture datait du 17 février 1836. Des résidences s'étaient construites à proximité du cimetière et certains s'interrogeaient sur les problèmes d'hygiène potentiels comme la fièvre typhoïde. Le conseil d'hygiène vint inspecter les lieux. Il s'en suivit 5 ans de disputes et de divisions entre les 2 groupes :

Celui qui désirait conserver le cimetière en place et l'agrandir en achetant le lot voisin.
Celui qui désirait le transfert du cimetière sur un terrain donné par M. Bélanger, localisé à une assez bonne distance du lieu de culte.

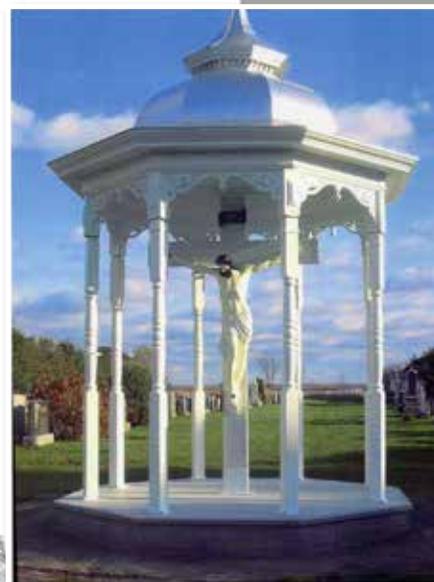
Le conseil d'hygiène et l'évêque, Mgr Gravel, désiraient le changement d'emplacement, mais les fabriciens, malgré les avis et malgré les poursuites judiciaires, se rendirent rencontrer le premier ministre Parent en 1903 qui exigea la fin des procédures et un rapport sur les travaux à faire pour rendre le cimetière actuel conforme.

Peu après, les marguilliers, avec le consentement de M. le curé, firent exécuter sur l'emplacement du cimetière les travaux requis dans le rapport du Conseil d'Hygiène, daté du 18 avril 1903, et on complétât le système de drainage déjà établi en 1902. Le travail consistait, entre autres : **« À creuser une tranchée coupée en talus de chaque côté d'une profondeur d'au moins quatre pieds, à construire, au fond de cette tranchée, un canal de pierres sèches qui ait au moins un pied carré de lumière (d'ouverture),**

à remplir cette tranchée de cailloux ronds de moyennes et de petites dimensions et à recouvrir le tout de terre et de gazon ».

L'accomplissement de ces travaux mit fin aux nombreuses et graves dissensions que cette épineuse question avait soulevées dans la paroisse depuis plusieurs années.

Les fabriciens agrandissent à nouveau le cimetière en 1923 puis en 1941 par l'achat de terrains adjacents au cimetière. Tous participaient aux corvées d'entretien des lieux. Sur le conseil du diocèse, des changements s'avaient nécessaires. Les marguilliers, sous la présidence de M. Marcel Fafard, ont autorisé l'informatisation des données relatives à chacun des lots du cimetière. De plus, il fut exigé des concessionnaires de lot la remise en état de chaque stèle funéraire et le retrait des stèles illisibles dont les frais n'avaient pas été acquittés depuis plus de 30 ans. Le calvaire fut aussi remis en état. En 2011, la fabrique a fait l'acquisition d'un columbarium extérieur de 55 emplacements, puis en 2022, de 10 caveaux consistant en un tube vertical souterrain pouvant contenir 5 urnes. ■



Merci à M. Marcel Fafard pour la rédaction de cet article.
 Merci à M. Claude Verrier et à M. René Desrosiers pour leur participation dans le relevé de l'histoire du cimetière de Saint-Guillaume et des différents lots du cimetière.

Pour diffusion immédiate



La MRC de Drummond investit 115 000 \$ de plus dans l'amélioration de la qualité de vie en milieu rural

Grâce au Fonds de la ruralité

Le 10 octobre 2024 – La MRC de Drummond est heureuse d'annoncer une aide financière totalisant près de 115 000 \$ pour permettre la réalisation de six projets dans plusieurs municipalités de son territoire.

Ces subventions, qui font suite à un deuxième appel de projets pour l'année 2024 dans le cadre du Fonds de la ruralité, visent à améliorer la qualité de vie des citoyennes et citoyens en milieu rural.

Les projets soutenus

Sur recommandation du comité d'analyse, le conseil de la MRC a accepté les demandes des municipalités et des organisations suivantes :

- La Municipalité de Saint-Edmond-de-Grantham, pour l'amélioration et l'optimisation des infrastructures sportives et de loisirs (20 777 \$);
- La Municipalité de L'Avenir, pour l'aménagement d'une halte cycliste (9481 \$);
- La Municipalité de Durham-Sud, pour l'ajout d'équipements de protection aux installations de loisirs (11 779 \$);
- La Municipalité de Saint-Eugène, pour l'amélioration des terrains de tennis et de soccer (24 133 \$);
- L'organisme La Seigneurie de Courval, pour accroître l'utilisation de l'ancienne église de Saint-Joachim et développer sa vocation multifonctionnelle (25 000 \$);
- Le Centre récréatif Saint-Guillaume, pour la mise aux normes du terrain de baseball (23 106 \$).

Le Fonds de la ruralité est financé à même le Fonds régions et ruralité (FRR) du gouvernement du Québec, qui appuie les MRC dans l'exercice de leurs responsabilités liées au développement local et régional.

Un nouvel appel de projets sera lancé au début de l'an prochain.

Source :

Jean Dufresne

Coordonnateur des communications

MRC de Drummond

jdufresne@mrcdrummond.qc.ca

819 477-2230, poste 123

436, rue Lindsay | Drummondville (Québec) J2B 1G6 | Téléphone : 819 477-2230 | Courriel : info@mrcdrummond.qc.ca
Site Web : www.mrcdrummond.qc.ca

Près de vous !

111, PETIT BOIS, PIERREVILLE, QC J0G 1J0

Tél.: 450-783-6228
Sans frais : 1 800 856-6228

www.petrole.qc.ca Téléc.: 450-783-6308

199, rue St-Jean-Baptiste
St-Guillaume, Qc.
J0C 1L0

819 396.0888

• Entrepreneur électricien
• Service : 819 470-4422
• Fax : 819 396-0493

f.dugas@tellaabaie.net
9143-9848 Québec Inc.

Vendredi
8 novembre
Salle de l'Âge
d'Or 19h00



18 ans +

Danse en ligne
vendredi
15 novembre
19h30



Salle de
l'Âge d'Or



www.spad.ca

Enregistrez-vous dès maintenant pour votre LICENCE OBLIGATOIRE

Vente de licences 🐾

Chaque année, plus de 2000 animaux retrouvent leur maison rapidement grâce au port de la licence. Protéger votre compagnon canin en lui faisant porter la licence et ainsi faciliter son retour à la maison.



Une médaille pour son retour au bercail.



spad.ca

L'achat d'une licence, un geste intelligent et responsable! 🐾

-  Retour rapide de votre animal à la maison.
-  Éviter les séjours inutiles à la SPAD.
-  Éviter les frais de transport et de réclamation.

Votre municipalité a mandaté la SPAD pour l'application de ce règlement.



Depuis 2020, la licence est OBLIGATOIRE pour TOUS les chiens de la province de Québec.

Référence: P-38.002, r1 article 10 : Le propriétaire ou gardien d'un chien doit s'enregistrer auprès de la municipalité locale de sa résidence principale dans un délai de 30 jours de l'acquisition du chien, de l'établissement de sa résidence principale dans une municipalité ou du jour où le chien atteint l'âge de 3 mois.

La loi provinciale prévoit que les propriétaires de chien n'ayant pas de licence risquent de recevoir une amende de \$250, plus les frais. Procurez-vous votre licence OBLIGATOIRE sans tarder et faites-la porter à votre chien.

Rendez-vous sur notre site web au www.spad.ca sous l'onglet Services et cliquez sur Licences. Vous devez remplir les informations et nous vous enverrons votre licence par la poste.

1605, rue Janelle, Drummondville
Québec J2C 5S5
info@spad.ca

Tél. 819 472-5700
Télec. 819 472-1770
Sans frais 1 855 472-5700

CONSTRUCTION DOMINIC BEAUDOIN

RBQ : 5839 - 3125 - 01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

SOUSSION GRATUITE

SERVICES OFFERTS

- CONSTRUCTION
- RÉNOVATION
- FINITION INTÉRIEURE ET
EXTÉRIEURE
- POSE DE GYPSE ET DE PLAFONDS
SUSPENDUS

Pour nous contacter:

450-494-1680

CONSTRUCTIONDBEAUDOIN@HOTMAIL.COM





Bien vous accompagner, c'est notre devoir

Équilibrer son budget tout en se concentrant sur sa réussite scolaire n'est pas toujours simple. Pour y parvenir, profitez de nos conseils avisés et de notre offre conçue pour vous.

Informez-vous à desjardins.com/etudiants



Présenté par



Recette automnale

SALADE DE POMMES ET DE BŒUF GRILLÉ À LA THAÏE



<https://www.ricardocuisine.com/recettes/9961-salade-de-pommes-et-de-b-uf-grille-a-la-thai-e>

INGRÉDIENTS

VINAIGRETTE

- 60 ml (1/4 tasse) d'huile végétale
- 45 ml (3 c. à soupe) de jus de lime
- 15 ml (1 c. à soupe) de gingembre frais haché
- 15 ml (1 c. à soupe) de sauce de poisson
- 15 ml (1 c. à soupe) de sucre
- 1 gousse d'ail, hachée
- 5 ml (1 c. à thé) de piment oiseau haché finement, ou plus au goût

SALADE

- 450 g (1 lb) de bavette de boeuf
- 1 petite laitue iceberg, déchirée
- 2 petites pommes Sweetango, non pelées, épépinées et coupées en julienne
- 2 oignons verts, hachés
- 10 g (1/4 tasse) de feuilles de menthe, déchirées
- 25 g (3 c. à soupe) d'arachides salées, grillées et concassées

PRÉPARATION

VINAIGRETTE

- Dans un bol, mélanger tous les ingrédients au fouet jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Réserver.

SALADE

- Préchauffer le barbecue à puissance élevée ou chauffer une poêle striée jusqu'à ce qu'elle soit très chaude. Huiler la grille ou la poêle.
- Sur une assiette, saler et poivrer la viande. Huiler légèrement.
- Griller la viande 5 minutes de chaque côté pour une cuisson saignante ou jusqu'au degré de cuisson désiré. Réserver sur une autre assiette et laisser reposer 5 minutes. Sur un plan de travail, trancher finement la viande.
- Dans des assiettes, répartir la laitue et les tranches de viande. Garnir des pommes. Arroser de la vinaigrette. Parsemer des oignons verts, des feuilles de menthe et des arachides.



Martin Simard
CONSTRUCTION inc.

RBQ 5765 6811 01

APCHA
 ASSOCIATION PROFESSIONNELLE
 DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
 DU QUÉBEC INC.

▲ **agrandissement**
 ▲ **réno/neuve**
 ▲ **toiture de tout genre**
 ▲ **revêtement ext.**
 ▲ **porte-fenêtre**
 ▲ **finition int.**

819 314.5434
819 396.0335
 martinsimardconst@hotmail.com

2, rue St-Amable, St-Guillaume, Qc J0C 1L0

CMMTQ
 Corporation des maîtres
 mécaniciens en tuyauterie
 du Québec

Claude Dupuis
 propriétaire

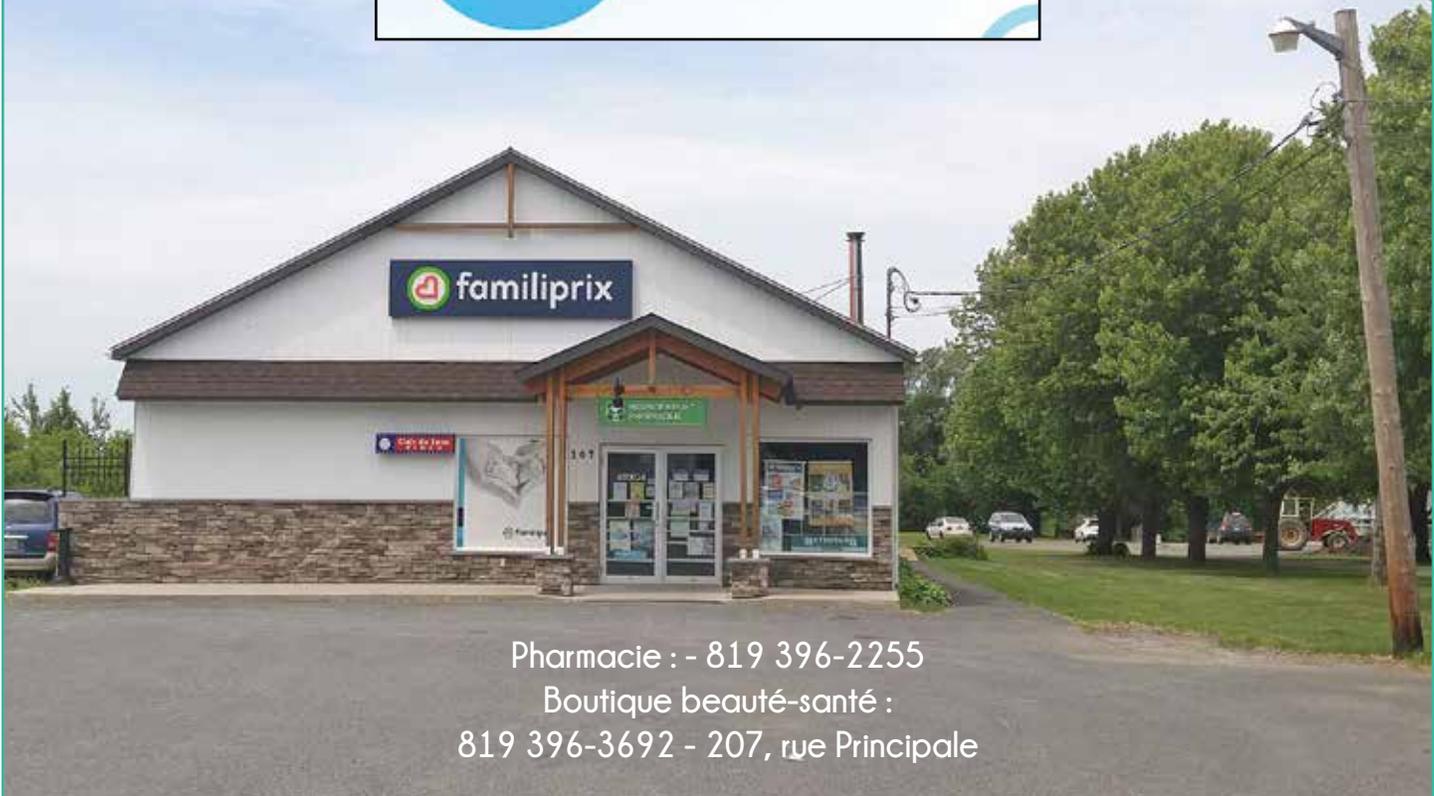
Tél. **819 396.2085**
 Fax **819 396.3553**

J.H. Dupuis & Fils
 inc.

plomberie • chauffage à air chaud • système électrique et à l'huile • quincaillerie peinture • plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude radiants • quincaillerie peinture • plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude radiants

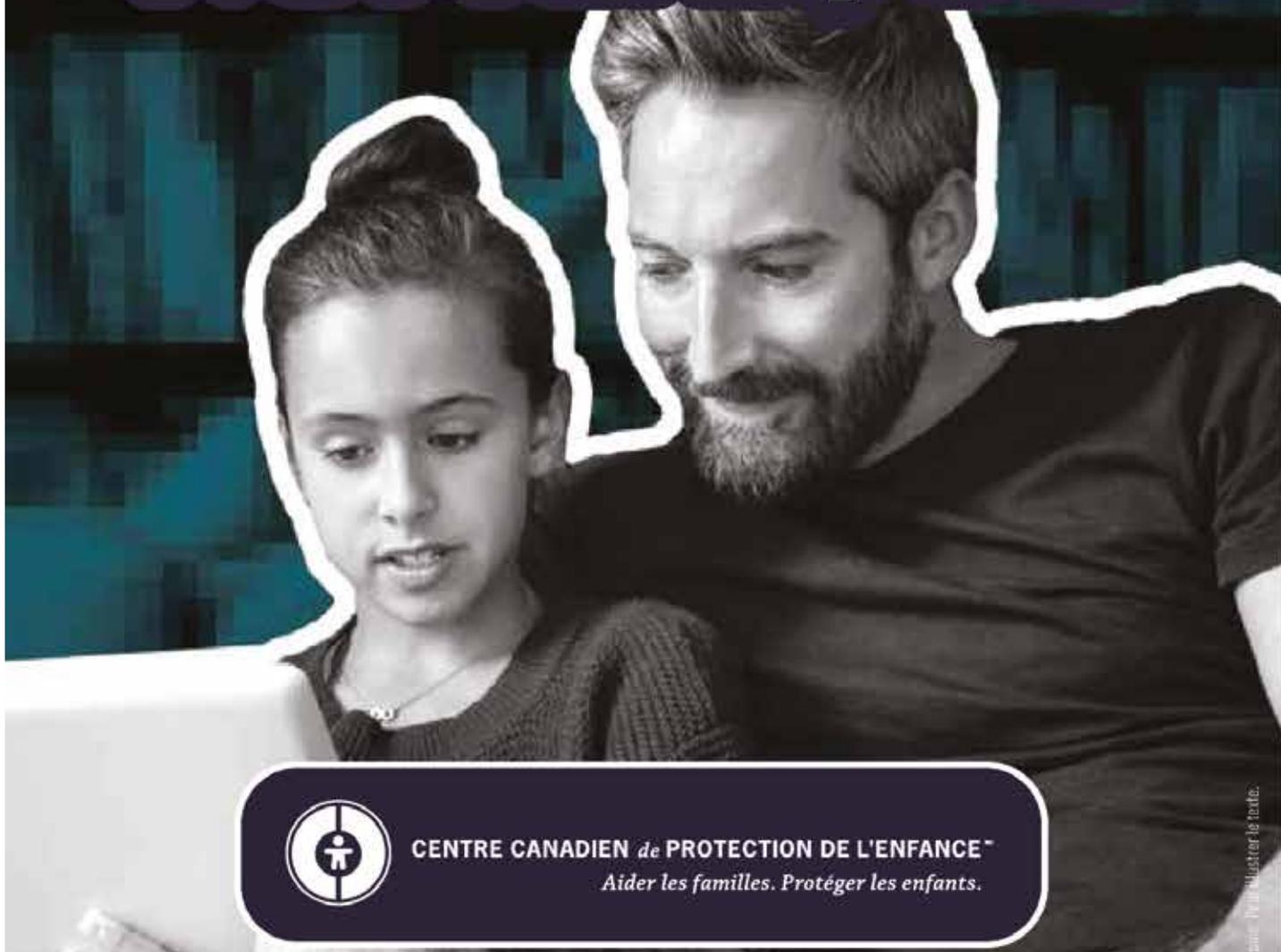


MIGUEL BAZILE,
Pharmacien-propriétaire
affilié à Familiprix
B.Sc, PharmD



Pharmacie : - 819 396-2255
Boutique beauté-santé :
819 396-3692 - 207, rue Principale

ÉLEVER SES ENFANTS À L'ÈRE NUMÉRIQUE



CENTRE CANADIEN de PROTECTION DE L'ENFANCE™
Aider les familles. Protéger les enfants.

Photo: iStockphoto.com

LES

professionnels

ÉMONDAGE
ML

Estimation gratuite, appelez-nous!
819 818-6034

- Essouchage
- Abattage
- Émondage
- Déboisement de terrains
- Taille de haies
- Haubannage

• Assurance responsabilité

71, rang du Cordon
St-Guillaume J0C 1L0
Maxim Lemay, propriétaire

Société
Alzheimer
CENTRE · DU · QUÉBEC

SOUTIEN PSYCHOSOCIAL
FORMATION
RÉPIT-STIMULATION
HÉBERGEMENT
Maison Myosotis

L'ABC DE LA MALADIE D'ALZHEIMER
SÉRIE GRATUITE ARRIMAGE
5 ateliers de 1 h 30 chacun, afin d'outiller le proche aidant à mieux vivre son quotidien.
À compter du 14 septembre sur la plateforme Zoom.
INFORMATION ET INSCRIPTION : 819 806-6730
ou sur alzheimer.ca/centreduquebec

Les Festins *Gitans*
Boucherie et Traiteur

Luc Plamondon
Traiteur et boucher

- Buffet chaud et froid
- Service de méchoui et de BBQ
- Cocktail dinatoire
- Boîtes à lunches
- Mariages et événements corporatifs

344, rue Notre-Dame
Saint-Germain (Québec)
J0C 1K0
Tél. : 819 730-0065

point S

Louis Laffleur
Directeur

- PNEUS
- ALIGNEMENT
- SUSPENSION
- VIDANGE
- FREINS
- SILENCIEUX
- INJECTION

• Garage Louis Laffleur
1442 Route 122
St-Edmond, Qc, J0C 1K0
Tél 819 396-0164
theflower@hotmail.com

La Clé Beauté
Salon esthétique

Caroline Léveillé,
esthéticienne, électrolyste

819.396.4173

Nettoyage de peau • Soin du dos • Maquillage
Épilation (cire, sucre, électrolyse) • Manucure/pédicure
Microdermabrasion

25, Petit rang, St-David QC J0G 1L0

Marie Noele Caron, Pl. Fin.

Gestionnaire de portefeuille
Conseillère en gestion de patrimoine

Olivier Benoit, Pl. Fin.

Conseiller en gestion de patrimoine



Rendement des actions à long terme

Mythe

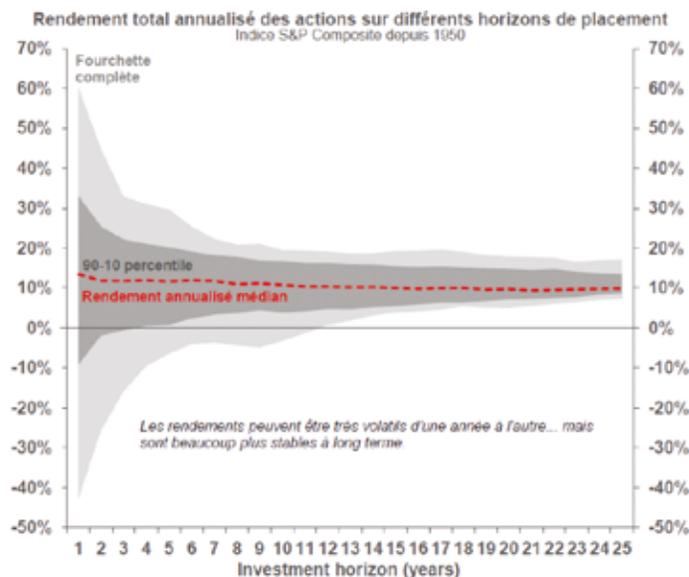
Investir en bourse, c'est comme jouer au casino.

Réalité

Il est vrai que les fluctuations journalières du marché ressemblent à un tirage à pile ou face. Néanmoins, deux raisons fondamentales rendent l'investissement complètement différent du jeu.

Premièrement, contrairement au monde du jeu, l'investissement en bourse n'est pas un jeu à somme nulle comme en témoigne le rendement annualisé médian positif (ligne rouge). À long terme, les rendements des actions proviennent de la capacité des entreprises à accroître leurs bénéfices et non de la malchance d'autres investisseurs.

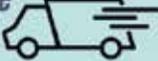
Deuxièmement, alors que le jeu demeure tout aussi incertain peu importe combien de temps vous « jouez », c'est le contraire qui se produit sur les marchés boursiers, comme en témoigne le rétrécissement de l'éventail des résultats dans le temps (zone grise). Plus le temps passe, plus les chances de converger vers la prime de risque des actions sont grandes.



Bureau du chef des placements (données via Robert J. Shiller au <http://www.econ.yale.edu/~shiller/data.htm>)

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'Organisme canadien de réglementation des investissements (OCRI) et du Fonds canadien de protection des investisseurs (FCPI) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables; toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

PERSONNES ÂÎNÉES EN PERTE D'AUTONOMIE

Livraison de repas à votre domicile
lundi et jeudi 



Popote roulante

Repas chauds
(soupe, repas principal et dessert)

Repas congelés
(choix de 9 menus)



Information au 819 472-6101
cabdrummond.ca

Entreprises JFL



Déneigement

- Marteau piqueur
- Transport général
- Mini-excavation
- Installation de fosse septique

Jean-François Léonard
819.388.6738



CET ESPACE PUBLICITAIRE
EST POUR

VOUS!

CONTACTEZ-NOUS
819 396-2403



TRANSPORT D'EAU
Service rapide et courtis

1-800-463-0346

Résidentiel (piscine, réservoir, puits...)
Agricole (bétail, lavage...)



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Donald
MARTEL
DÉPUTÉ DE NICOLET-BÉCANCOUR

819 233-3521
donald.martel.nico@assnat.qc.ca



TRANSPORT S.
Girard inc.

ÉPANDAGE DE CHAUX
Calciqye | Magnésienne | Dolomitique

1-800-463-0346

www.transportsylvaingirard.com



**LE PREMIER FOYER
À GAZ RADIANT**

www.valorfireplaces.com

**DES SOLUTIONS
À VOTRE PORTÉE**

**UNE ÉQUIPE
EXCEPTIONNELLE**

**DES PRODUITS
DE QUALITÉ**



PRODUITS | CRÉATION | PRODUCTION | INSTALLATION

IDENTIFICATION DE VÉHICULE

SIGNALISATION - BANNIÈRES - COROPLAST - ALUCOBEST

AFFICHAGE GRAND FORMAT SUR PRODUITS VARIÉS

IMPRIMERIE PETITS ET GRANDS TIRAGES

IMPRESSION DE PLANS

ÉTIQUETTES - EN ROULEAU OU AUTRES FORMATS

VÊTEMENTS PROMOTIONNELS

BRODERIE ET IMPRESSION DIRECTE SUR TEXTILE

ARTICLES PROMOTIONNELS

ET BIEN PLUS!

Pour une promotion d'entreprise réussie!

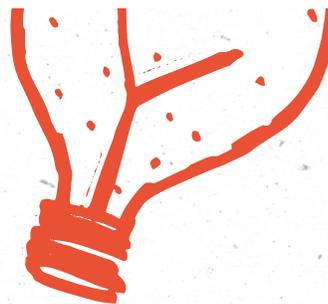
sercost.com

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR BOOSTER VOTRE ENTREPRISE! 

info@sercost.com | 450 546-4771 | 1007, rue d'Acton, Acton Vale

AIDE-MÉMOIRE

MATIÈRES À CLASSER DANS LES 3 BACS*



Résidus
alimentaires



Papier et carton
souillés par
de la nourriture



Résidus
verts



Autres
(cheveux, poils,
mouchoirs
souillés)



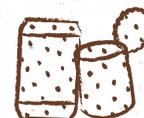
Papier et carton



Plastique



Verre



Métal



- Couches jetables;
- Plastique numéroté 6;
- Styromousse;
- Jouets brisés;
- Sacs de croustilles, de friandises, de biscuits et de céréales;
- Photos;
- Tapis;
- Emballages de viande;
- Ampoules électriques incandescentes;
- Papier d'emballage métallisé;
- Papiers ciré, parchemin et alimentaire;
- Vaisselle brisée;
- Cendres.

GÈRE TA POUBELLE

* Certaines restrictions peuvent s'appliquer.
Dans le doute, consultez notre application Web
pratique et accessible en tout temps!

GERETAPOUBELLE.CA



Le conseil de VOTRE COURTIER

Est-ce que le tremblement de terre est couvert sur ma police habitation?

Le 1er septembre dernier, un tremblement de terre de magnitude 4,6 a secoué la région du Centre-du-Québec, et Saint-Guillaume n'a pas été épargné. Bien que les secousses aient été ressenties sans causer de dommages majeurs, cet événement rappelle l'importance de s'interroger sur sa protection en cas de séisme.

Il est important de savoir que l'assurance habitation de base ne couvre pas les dommages causés par un tremblement de terre. Pour être protégé contre ce type de sinistre, il faut ajouter un avenant à votre contrat d'assurance. Ce type de couverture spécifique peut couvrir des dommages comme les fissures dans les fondations, l'effondrement de murs ou les bris de fenêtres. Même si le Québec n'est pas reconnu pour ses tremblements de terre fréquents, notre région se situe dans une zone sismique active, rendant cette protection plus pertinente qu'on ne pourrait le croire.

Il est également bon de noter que certains dommages indirects, comme ceux causés par un incendie déclenché par un séisme, sont généralement couverts par une assurance habitation standard. Cependant, pour les dégâts structurels causés directement par les secousses, l'ajout de la couverture contre les tremblements de terre est indispensable. Les franchises liées à cette protection sont souvent plus élevées que celles des polices classiques, mais les coûts de réparation en cas de sinistre peuvent largement dépasser ces montants.

Si vous avez des doutes concernant votre protection actuelle ou si vous souhaitez savoir comment mieux protéger votre maison contre un tremblement de terre, il est conseillé de consulter votre courtier d'assurance. Une bonne préparation, combinée à une couverture adaptée, peut faire toute la différence pour protéger ce que vous avez de plus précieux.



Mélissa Doucet
Courtière en assurance de
dommages des particuliers

Osez comparer!

Appelez dès maintenant!

1 800 567-0906
henaultassurance.com

Hénault assurance : 65 ans d'histoire à St-Guillaume!



M^e Annie Durocher - M^e Anne-Marie Julien - M^e Janie Dauphinais - M^e Marie-Michèle Cyr

- Offre d'achat / Vente / Hypothèque
- Testament / Mandat en cas d'incapacité / Procuration
- Droit agricole (financement, demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec, etc.)
- Droit commercial (financement, incorporation d'une compagnie, etc.)
- Règlement de succession / Vérification d'un testament
- Homologation d'un mandat en cas d'incapacité / Ouverture d'un régime de protection

**DUROCHER
DAUPHINAIS
JULIEN**
NOTAIRES INC.

2125, boulevard Lemire, bureau 220
Drummondville
819 474-4488
95, route de l'Église,
Saint-Guillaume
819 474-4488

Détenteur du greffe et des dossiers de M^e Michel BRIÈRE



En progression constante depuis 1962



Visitez-nous au :

WWW.CLAUDEJOYAL.CA

5 adresses pour mieux vous servir

| | | | | |
|---|---|--|--|---|
| 1 rue Principale St-Guillaume JOC 1LD 819-396-2161 | 390, route 137 St-Denis-sur-Richelieu J0H 1K0 450-787-2105 | 1654, rang St-Henri Stanbridge Station J0J 2J0 450-296-8201 | 662, route 219 Napierville J0J 1L0 450-245-3565 | 3375, rue King Lyster G0S 1V0 819-389-5793 |
|---|---|--|--|---|



Financement par: CNH Capital 2010 CNH America LLC. Tous droits réservés.
Case IH marque déposée de CNH America LLC, CNH America LLC. www.caseih.ca



LES ENTREPRISES FMING

- ✓ Excavation générale
- ✓ Transport en vrac
- ✓ Terre et gravier
- ✓ Déneigement
- ✓ Broyage forestier
- ✓ Scierie mobile



819.818.2855

Francis Michaud